Porównanie tłumaczeń Judyty 5:23

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | − My przecież nie będziemy się bali synów Izraela! Oto bowiem ten lud nie ma ani siły, ani mocy, aby stanąć do poważnej bitwy! |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | „Nie bójmy się synów Izraela! Przecież to lud, w którym nie ma ani potęgi, ani siły do poważnej walki. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Бо ми не злякаємося синів Ізраїля, ось бо нарід, в якому немає сили ані кріпості до сильної боротьби. |